

DSV Air & Sea Germany GmbH

Rheinstrasse 40
DE-90451 Nürnberg
Germany

Phone: +49 911 43090
www.de.dsv.com

Fax: +49 911 4309195
infoairsea@de.dsv.com



Sitz der Gesellschaft in / Registered in: Bremen
Handelsregister / Trade Register: Amtsgericht Bremen, HRB 35516
USt.IdNr. / VAT Ident.No.: DE149147437
Geschäftsführung / Directors: Frank Sobotka (CEO), Nicolai Knudsen (CFO)

Email Cover Sheet

DATE: 20-Nov-20 01:49 PM

ATTENTION

Export
EUROGATE Intermodal GmbH

EMAIL ADDRESS

egim.exp.nat@eurogate.eu

FROM

Vanessa Nowak

MESSAGE

Hallo zusammen,

bitte den Container ab Nürnberg bis Hamburg nur Terminal Terminal einbuchen zu unseren Special Grammer Raten.

Bitte außerdem Info, bis wann und unter welcher Referenznummer spätestens der Container ans Tricon angeliefert werden soll.

Danke vorab!

DSV Air & Sea Germany GmbH

Rheinstrasse 40
DE-90451 Nürnberg
Germany

Phone: +49 911 43090
www.de.dsv.com

Fax: +49 911 4309195
infoairsea@de.dsv.com



Sitz der Gesellschaft in / Registered in: Bremen
Handelsregister / Trade Register: Amtsgericht Bremen, HRB 35516
USt.IdNr. / VAT Ident.No.: DE149147437
Geschäftsführung / Directors: Frank Sobotka (CEO), Nicolai Knudsen (CFO)

Cartage Advice

Page 1 of 2

EUROGATE Intermodal GmbH
Kurt-Eckelmann-Str. 1
21129 Hamburg
Germany

TRANSPORT BOOKING	TB01266834
INVOICE REFERENCE	SNUE0592616
DATE	20-Nov-20 13:49
Service Level	RAI Rail



SNUE0592616

SHIPPING LINE	CARRIER BOOKING REFERENCE	AGENT'S REFERENCE
OOCL	2117617990	SNUE0592616
SHIPPER	CONSIGNEE	
Grammer AG	Grammer Interior (Tianjin) Co Ltd	

ORDER NUMBERS / OWNER'S REFERENCE / SHIPPER'S REFERENCE
FOLGT

GOODS DESCRIPTION
SEATS FOR MOTOR VEHICLES

House Bill:	NUE0592616	Master Bill:	2117617990
-------------	------------	--------------	------------

ROUTING INFORMATION			
Mode	Vessel / Voyage / IMO(Lloyds)	Carrier	
SEA	COSCO SHIPPING CAPRICORN / 012E / 9783514	OOCL	
Load	Discharge	ETD	ETA
DEHAM: Hamburg	CNTXG: Tianjin Xingang	21-Dec-20	22-Jan-21

CONTAINERS DETAILS						
Container ID	Seal Number	Count	Type	Gross Weight (KG)	Tare Weight (KG)	Goods Volume (M3)
		1	40HC	10,000.000	0.000	0.000
Package QTY.	10PLT	Weight	10000.000KG	Description	SEATS FOR MOT	Commodity GEN

INSTRUCTIONS DETAILS	
1 PICKUP	Tricon Container Terminal Nuernberg GmbH
Hamburger Strasse 59 90451 Nuernberg Germany	Drop Mode: WUP - Wait for Pa Contact: +49 911 99968120

Package	Desc.	Planned	Required From	Required To	Reference #
1x 40HC	PIC (MT)	14-Dec-20 12:00			2117617990
1x 40HC	PIC (MT)	14-Dec-20 12:00			2117617990

2 DELIVERY	Container Terminal Tollerort GmbH				
Am Vulkanhafen 30 Hamburg Germany	Drop Mode: WUP - Wait for Pa				
Package	Desc.	Planned	Required From	Required To	Reference #
1x 40HC	DLV	18-Dec-20 15:00		CTO Cut Off: 18-Dec-20 15:00	2117617990
1x 40HC	DLV	18-Dec-20 15:00		CTO Cut Off: 18-Dec-20 15:00	2117617990

HANDLING/DELIVERY INSTRUCTIONS
ROW - Rail One Way

Continued Over...

Cartage Advice

Page 2 of 2

EUROGATE Intermodal GmbH
Kurt-Eckelmann-Str. 1
21129 Hamburg
Germany

TRANSPORT BOOKING	TB01266834
INVOICE REFERENCE	SNUE0592616
DATE	20-Nov-20 13:49
Service Level	RAI Rail

Yours Sincerely,

Vanessa Nowak
Freight Forwarder Assistant
Email: ExpSea.Nue@de.dsv.com

RECEIVED IN GOOD ORDER AND CONDITION

Signature:	Date:	Time Truck In:
Name:	Truck No:	Time Truck Out:

Terms and Conditions:

The General Terms and Conditions for freight transport orders by DSV Group Germany 06/2017 ("AVB") shall apply. IN CLAUSE 9.2 THE AVB DEVIATE FROM THE STATUTORY LIABILITY LIMITATION IN SECTION 431 GERMAN COMMERCIAL CODE (HGB) BY LIMITING THE LIABILITY TO 40 SDR/KG. The AVB are available in the Download Center at www.de.dsv.com.

We operate exclusively in accordance with the Allgemeine Deutsche Spediteuerbedingungen 2016 ("ADSp 2016") (German Freight Forwarders' General Terms and Conditions 2016). PURSUANT TO CLAUSE 23 OF ADSp 2016, LIABILITY FOR LOSS AND DAMAGE OF GOODS, WHICH IS LIMITED UNDER SECTION 431 OF THE GERMAN COMMERCIAL CODE (HGB) TO 8,33 SDR/KG, IS FURTHER LIMITED TO THE HIGHER OF € 1 MILLION AND 2 SDR/KG PER CLAIM PROVIDED THAT ALL CLAIMS PER EVENT ARE LIMITED TO THE HIGHER OF € 2 MILLION AND 2 SDR/KG; AND WHERE MULTIMODAL TRANSPORT WITH SEA CARRIAGE IS INVOLVED TO 2 SDR/KG. The ADSp 2016 are available at www.de.dsv.com in the Download Center.